

1. **Marya** in the Rigveda¹ denotes a 'man' especially regarded as **young** and a lover, being constantly mentioned as in company with maidens (*yuvatī*).

¹ iii. 31, 7; 33, 10; iv. 20, 5; ix. 96, 20, etc.; *marya-īri*, 'adorred as a lover,' ii. 10, 5. Cf. Nirukta, iii. 15; iv. 2.

2. **Marya**¹ in several passages of the Rigveda¹ denotes a 'stallion.'² It is once³ described as *pastyāvant*, 'a stalled horse'—that is, one carefully tended, and not allowed out to graze.

¹ vii. 56, 16; viii. 43, 25.

² This is, of course, only a specialized sense of 1. *Marya* as meaning a 'male' (cf. Lat. *mas*, *maritus*). The specialized meaning is somewhat analogous to the use of 'sire' in English.

³ Rv. ix. 97, 18. Roth, St. Petersburg Dictionary, s.v. 2, thinks Rv. i. 91, 13, may have the same sense.

Maryaka, occurring only once in the Rigveda,¹ seems to denote the bull which is described as separated from the cows.

¹ v. 2, 5. Cf. Oldenberg, *Rigveda-Noten*, I, 313.

Maryādā, 'boundary,' is found in the Śatapatha Brāhmaṇa¹ referring to the boundary between the Kosalas and the Videhas. Usually the word is metaphorically employed.²

¹ i. 4, 1, 17. Cf. xiii. 8, 4, 12.

² Rv. iv. 5, 13; x. 5, 6; Av. vi. 81, 2 (of an amulet). In the Atharvaveda passage Whitney, Translation of the

Atharvaveda, 392, suggests, owing to the very curious use of the word, the emendation *marya-dā*, 'giver of a son.'

Mala in one passage of the Rigveda¹ is used of the garments of the Munis. The St. Petersburg Dictionary takes it to mean a 'leathern garment,'² but Ludwig and Zimmer³ think it means only 'soiled' raiment, which, of course, suits the ordinary sense of the word ('dirt') in the Atharvaveda,⁴ and the character of the long-haired (*keśin*) hermit (**Muni**). Cf. **Malaga**.

¹ x. 136, 2.

² If this were correct, the word might be derived from *mlā* in the sense of 'to tan.' Cf. Carman, especially notes 6 and 7.

³ *Allindisches Leben*, 262.

⁴ vi. 115, 3; vii. 89, 3; x. 5, 24, etc. Cf. Schrader, *Prehistoric Antiquities*, 333, n.